



ruhypneeziha newareja konfurenzi isturet, fabdshu weh-wereem wajadseja orweenu wairak masumā eet.

Smaalku audumu ruhvneebiba ir Kreewijä pehdejööd gaddöö tif nüpri pozebluseehs, fa Kreewu audumi Parises iistahdë, 1878. gadä, greesa ekspertu fewischku wchribu us fewi; pehdejee fohka pat schaubitees, fa schee audumi Kreewijä zehluschees. Lai wiisus waretu pahlleezinat, fa wiisus domas nepareisaas, tad Kreewu iistahditaji eeprafija is mahjahm jaunus mustureus, kueu ihsteniba tapano weetigoseem konfüuleem apleezinata.

## **Jelgavas „Latweefshu Awisei”**

pehdā laikā - wairē nemas neweizas un kibes u libe-  
sem ušbruhk, jeb, kā faka, „tihra likta un postis klaht.“  
Jo peerahdijs jau it skaidri muhsu „Draugu beedribas“,  
kas zetā fakarā ar wiāhīm stahweja. Wina pate wairē  
neustizejabs schim „grīmstoscham fugim“ un bija pirmā  
kas to atstahja, atlaudama to fāvam likteram.  
Jo skaidrakā tas nu tika peerahdīs jauri kahdu  
zirkularu, kas preefsī pascheem Seemas svehtfeem pee-  
dīsima un nejauschi, negaidoti kļāja nahza. Bet klausas-  
tees, kā tas visi notika! Muhsu „Latvju Blōvižs“,  
slaveni pasīstamais interviwers Dobelneeks, bij, nesen  
atpakaļ, jauri „Balt. Wehstnesi“ pedahwajees „Latv.  
Awisei“ par lihdsstrahdneeku un sūnams, ka neweens  
nebij preezīgabs, kā schāhdā behdu brihdi tāhdu fla-  
menu „vabalsiu“ atrašdama, un ar svehtu ūrdspreeku  
ta usnēhma wiāu pasīhā fāvā ūrdi un widu-widinā,  
un tam, kā tas wehlos pats atlahti apsleezīna „Balt.  
Wehstnesi“, var zeenīschanas parahdischanu sharp pir-  
majeem pēsuhtija tīlo išzepto svehtku rauži ar jaunpee-  
dīsumušho preezas fludinajumu — zirkulosušho wehstuli.  
Schis zirkulars parakstīts no kahda Th. Neandera „für  
die Redaktion der „Latv. Awises“, bet, kā iani tāhlos  
išskaidrots, tad schis fungs pats vis nebusshot atlahti  
walkat redaktora wahrdu, kaut gan tas no Kursēmēs  
riterfchaftei komitejas un „Latweeschu draugu  
beedribas“ apskrīnīts par „augstako wadoni.“  
Ofiziellais redaktors busshot laikam, zīl nōprotams, ahr-  
semneeks Besthorna līgs, kureš, kā mums japeemin, ne-  
mas pats latviski neprotot. Zirkulāra fatus, kas forakstīts  
Wohzu walodā, ihsūmā schahds: Visi lutertīgi mah-  
zītāji Latvijā, teik usluhgri par lihdsstrahdneekiem  
un weizinatajeem preefsī awises isplatischanas, jo  
pehdejōs gaddīs wiāu esot pasaudejuši tuh-  
stoschēem abonētu un tadehk jabihtstotees, kā  
abonētu truhuma dehk pawisam ueapsīhtos. Schim  
brihscham esot wehl kahdi 2500 losītāju\*), bet esot ja-  
bihtas, kā tee pasīhi ari nepohreetu pretineeku — Jaun-  
latweeschu lehgeri. Tautiskā prese to pawisam nospee-  
shot. Pehz schīhs gaudu dseefmas nu teik jo smalki  
aprahdijs, kahds leels swars schai lopas usturefchanai,  
jo ta esot weenīgā drukas bals, kas zenschotees usturet  
konferatiwo garu, meeru, deewbījību u. t. pr. Darbs  
tai esot gan loti gruhts, jo wiāai ja peld alašč pret  
laika straumi, kura loti spēhja politiske. Wina lee-  
tajot kārā pret Jaunlatweeschēem tīsai **tīhrus** (?) lib-  
dseklis, wiāu spēhki esot „besgaligi pahraki“ (?)  
par Jaunlatweeschu gara spēhkeem un tadehk gan —  
bet ari ar Deewa palihdsību — tos pahrwarefshot.

Tahds ir ihsumā min. zirkulara fatus. Peerahdit wehl reis sche, kas jau daudreib peerahdits un wiseem pahrpilnam sinams, kahdi bij schee **tihree** lih-dseki, ar kureem „Latv. Awises“ zihniyahs pret „Jaunlatweesbu preſt“ un dīnās „peldet pret laika strumi,“ bus gan pawisam leeki. Tikai leekuligi, slikti subjekti, kā Heine kaka, mehds alaich apfegt sawus sliktus darbus, gahnishanas un sahfaschanas ar Deewmahrdeem, ar saldeem glaimu un līschku wahrdeem. Tik tahdi nem alasch pilnu muti ar tizibu, moralu un patriotismu; skaidram, taifnam zilwelam ta newajaga. Mehds redsejahn un dsirdejahn „tahs laisa sihmes!“ Mehds snojahm, ka ta ir beidsamā nagla preeksh „Latv. Awischi“ sahrka, un ka latris godigs Latweelis no tahs turpmāk ar ihgnumu nowehrſtees.

Luk' tahds ir, zeen. laſtaji, „Latv. awischu“ seemas-  
ſwehtlu un jaungada pateesigais notikums un ta tohm  
attal „nogahjees“. Bet fchim ſwehtlu atgadijumam  
wehlaf peenahza „finals“ un ir to es Jums gribu at-  
ſtahtnit. Kā jau mineju, tad augščam minetais zirku-  
lars bij notizis ari muhsu ifmanigā „Dobelneeka“ rokās,  
jeb kule, (ari „Heimath“ efot tahdu paschu dabujuse)  
un tas nu no leela preeka bus pasteidsees un to ari  
ziteem „mittheilen“, jo wiſch ir loti „mitteiligs“ un  
omuligs, weenteesigā zilweks, un kā tahds nekad launa  
no zitem, neds no fewis nedomā, bet sawā behrnīſčeligā  
nemainība miſu glaſci kloji ifnaujus. Malt mehīnes,

sis", deesin kur nendamis, bij ari sinat dabujis žirkulara saturu un tudalia to' otstahstijis. Warbut, ka isman'gais Dobelneeks to tam bus otstahstijis un us ta nodrulaščanu peelabinajis. Wirsch, ka jau sasiju, ir ismanigis sehnis un darija to ne bes noluhtla, jo tas wareja tam til godu atnest un bes tam wirsch fa „Latv. awišķu“ lihdsstrahdneeks, darija to tik ūchībā amises labā, jo žirkulars nu jo abtri wifur ispaudahs un nebūt tā starp „sludinashanahm“ ja-eelek un aistaupijas sludinashanu mafsa un zereja eeguht „Latv. awišķu“ jauno pateizibu. Neds lahdas gudrineeks! Bet netrahviji wiš! Schoreis vihrom libds ar „B. w.“ gandrihs skilti nogahja. Tas bij drusku pahrstieids. Neandera k. tad nu atbildedamis jaun „Rig. Zeit.“\*) „fadewa“ teem un pamahzija, ka tas neesot nemas „žirkulars“, bet tikai „zaur druku pawairota wehstule“ un newis „drukats“, bet tikai „drukas novilkums“ bijis un bes tam tas par agri „ispławiſ laukā“, jo wehl nemas nebija laiks un esot iurklaht, ihsumā ūawlētot, drusku „pelschojis“. Neds, ka daschreis noet pot ismanigakajam awišķu redaktoram, ja tas grib pahrgudris but. Ra, wirsch turpmak gan sargafees! Bet mehs ne-saprotam nemas kapehz zeen. Neandera k. schoreis tik waren piktis, jo wiſs notika tikai wīna labā, bes ūauna nodoma un jaunois lihdsstrahdneeks teesham tak newareja tik ūmalki issinat eeraschās un fa starp „nodrukatu žirkulari“ un „zaur druku pawairotu wehstuli“ tik leela starpiba. Kas reis ralstis, jeb drukats, paleek ralstis un drukats, waj nu to ūchā, jeb tā nosauz, un neloime ar nelahda newareja but, ka wīnu ūahdam labam draugam ūahdu deenu agrāk nosuhta un to u ūswehtleem eepreezina, jo zitadi tas nahktu, ūchoreis ūa ūaka, post festum. Vija japaſteidsas! Man ūeekas, ka zeen. Neandera lunga piſtumam wajag zitam „ahkim“ but, jo par ūahdeem neekrem tas nemas newaretu tā ūaniknotees. Muhsu „Dobelneeks“ tod ari nu ir ūeids „Balt. wehstniss“ iſſkaidrot, ka „zaur druku pawairotoi wehstulei“ truhlfstot „padrofchās“ un tas esot ta funkts, tas bailigais „ahkis un warot gan ūeenigtehwu „klimpā“ eewest.

Mehs scheit gan scho leetu po pusei jokodami aprakstijuschi, bet leeta teesham, ka saka, „neweenom smieeklam“ un janoschehlo, ka muhsu pretineeli tikai ar schahdeem tihrem libdsekleem prot pret mumus faxot. Schahda dedsiga strahdiba un gahdiba pateesi labafas leetas wehrt. —

Bet, „Satram darbam sawi nopolni!“ — un „Jedes Thierchen hat sein Manierchen!“ —

### Daschadas finas.

No eeffschēmes.

No Rīgas. Tās vezakus, kuri nodomajuschi fawwus behrnu suhtit waj nu pilsehtas kreissskolās waj gimnosijsās, mehs no fawas puses darītum usmanigus us aprinka fskolotaja Korna lga privat-ssolu, kuraas tu-wakā adrese sludināsumu dala redsama. Korna lgs mums pasihstamās par freeinu un ruhpigu fskolotaju, kas wiſeem spēkceem puhlejas fawus fskolneklus wiſās wajadīgās mahzibās west us preelschu. Wina ūlmes pē behrnu mahziskanas teesham eewehrojamas.

**Is Ikschiles.** Preeksch fahdahm nedekahm atpas-  
fak schesenes K. mahjas faimneekam issagtas is flechts  
daschadas drehbes 275 rbl. wehrtibb. Tolut weetigais  
yagasta wezakais fahla dscht pehdas pebz sagtahm man-  
tahm un saqleem. fur ari laimejabs weenu datu, wehr-

tibā no 30 rbk., kahda saimneeka feena schluhnī atraß. Jaur laudim fadśirdot, ka tahdi un tahdi ir bijuschi kā dalibneeki, pagasta wezalajš lika 5 scha pagasta lozelkus apzeetinat un nosuhltija weetigai brugu-teeſai. Tagad, ihs preeksch jauna gado, ruhpigā pagasta teesa usſabka par jaunu ismeklelchanu un iskratija apzeetinato dſihwo-kuš, kuit atrada mairak man̄tibas, kuras jau pehniwasar ſcheeneenē Dgret Wahzeescheem nosagtas. Wainigee ſehd un gaida pelnito ſodu. — Berkawas muishas rentnee-ſam issaga is ſpihlera naglaš, wehrtibā ſihds 500 rbk., bet wainigee ne-efot wehl atraſti, nedſ ar ſegtaš man-tas. — Trefchā jo ſwarigafā ſahdsiba notikuſe pee ſrona pulwea pagraba, kas no 3 waſtneekem top apwaktets. No ta issagta ſihds 20 pudu pulwea. Weetiga brugu teesa liko daschus iskratit, bet nela neatrada. Domas greesas us kahda Schihda, kas ſche brouša ar lupatahmi aplahrt, kuu ari apzeetinaja un brugu-teeſai nosuhltija. Kā dſirdomis runajam, tad gan ſchis Schihds buſchot mainiaigis, neween pee pulwea, bet ari pee naqlahm.

<sup>\*)</sup> Ehrmoti, fa tee, los alasch keelaō un sauzas par „Latweefchu drangeem“ un isdod „Latweefchu awisee“, alasch metle aiffahwus un vatweehruma vee Wahzeem vu miau preses, ik fa tecm pafcheem nebutu fawa organa. Feb waj los teefcham tabdā nowahrtä, fa tecm waj Wahzeem vu miau preses un valweehruma hafiz.

sludināja pirmā seīmas sveiktu deenā basnizā, la viensī  
il gadus, tā arī šogad, labprāht veenemot awischn ap-  
stellešchanu, bet tik tohdaš, kas wirs semes meeru netrau-  
zejot, un taħs esot: „Latveesħu Awises“ un „Arajs.“  
— Tā la „Latv. Awisei“ redaktora trubħst, tad wiha  
jaunajā gadā laikam vateeff meera wairi netrouzehs.

Ausstrumneeks.

Kokneses dseed. beedriba isrihkoja trefchā seemas svehtku deenā, 27. dezembrī p. g., teatri un weesfigu wakaru. Israhdijs lugās „Meers mahjās” un „Pirmais slimneeks”. Par teatri runajot, jašaka, ka daščhi akteeri deesgan labi ūwus usdewumns uisveda. Lugu storpā dseedaja jauktē foris, Dambe kga wadišchanā, kahdās dseefsmiņas. Ari dseedaschanā Kokneseeschi pelna usſla-weschamu, tikai jaþahrmet dseedatajeem, ka kahdās weetās bij drusku neusmanigi, kā peemehram, pee dseefnahm „Nu ar Deewu kahju zelīts” un „Tezi, tezi kumelini” gandrihs neweena pantina sahlumu wiſi us reis ne-ee-sahka. Teatram beidsotees atkal dseedaja. — Publikā bij tik leela, ka I. un II. weetā truhla telpas. III. weeta nebij ſtatitajeem itin pa prahtam, no tureenes publikā wareja iſt̄hkojumu tikai zour weenahm walejahm durwim apluhkot, un muguras puſe bij no dsehreenu buſetes eeflehgta, tā ka teatrim beidsotees bij deesgan ehr-motas ſķanas dſirdamas; jauktē foris dseedaja jauktā dseefmas un publikā muguras puſe atſlaneja tſchirkloſ-ſchas glažshu ſķanas un jautra ſmeeschhanahs. Ganteesa, ka Kokneses dseed. beedr. preelschneezibai bij ne-eespehjoms, zitadi telpas eerihsot, bet to teefsu kahrtiba wareja tad but wehl druzin ſingraka, un ari weesfiga wakara pee dejahm. — Wiss tomehr peedodams. Nahks laiks, kur Kokneseeschi uſzels iħsti preefch tam nozertas. pasħeem ūwad plasħas telpas. Us tam Kokneseeschiem wehlu labu laimi!

Vehz pastahwošchu preekſchrakſtu Kursemes Guher-  
nað-komisija kara-deenasta leetās ſcho fludinajumu laiſch  
wifseem teem, kam tas jaarem wehrā un japeepilda:

1) Wīseem wihreescheem, kas 1863. g. ðsimuschi, 1884. gadā jaet yee lofesħanas un veħz tam jaispilda kara-deenatis (kara-deenasta l-kifra art. 103).

2) Teem is muischneeku un eksemelu fahrtas, kas 1863. goda dsmuschi, ja apgabda, ja tee to libds schimjau nebutu darijschi, tulit leezibas-ralsiti par to, ka wiin peerakfisti pree fahda fasaukschanað-aprinla (art. 95, 96 un 97).

3) Teem, kas 1863. g. dsimuschi un peeder pee pil-  
sehtu draudsem, ja tas libds schim jau nebutu notizis  
no winu pilsehtu-teefahm (kas pee tohs peeder), ja isluh-  
djas leezibas-raksti par winu peerakstischanu pee fasaul-  
schanas-aprinka. Pee winu luhg schanas-caksteem wineem  
jae esneeds ari skolas-atesis un dsim schanas schme (art.  
96 un 99). Bet Schihdeem, kuri pee Kursemes guber-  
nas peeder, pehz Wisaugstakas pawehles no 3. februara  
1876 (fk. 54 ukasa krabjumā no 1876), jaluhds winu  
dīshwes meetas pilsehtu seb lauku pagastu-waldes, lai  
teem isdotu leezibas par winu peerakstischanu.

4) Teem, kas kara-deenastu ne toī fasaufschanaas aprinkī, pee kura wixi peerakstiti, bet zitā fahdā aprinkī wehlas ispildit, tahda wehleschanahs febalais libds 15. janwarim 1884 jaur räksu japeerohda, proti: teem, kas veeder pee pilsehtu draudsem un laaku-pagasteem — pilsehtas un pagasta waldei tāpat tanī no wineem iswehletā jaunā aprinkī. sà ori tanī aprinkī, kui wixi peeralstitti, bet mustchnekeem un effemteem wine wehleschanahs ar räksu japeemelde aprinkī-komissjai kara-deenasta leetās tillab weenā sà ori otrā aprinkī (art. 119 un 120).

5) Wifem pee pilfehtu draudsem un lauku paga-  
steem peederoscheem familijas-preefschneekem top peefo-  
dinats, tahm pilfehta s un pogastu waldem, fur wi  
peeralstitti, par wifem beidsamā gada laikā wiwu fami-  
lijas notifikshahm pahrgrossfchanahm, bet it ihposch  
par peedsimuscheem un miruscheem bes nekahdas kaw-  
fchanas eesneegt peerahdifschanu libds ar dsumfchanas un  
mirfchanas fihmem, lai familijas-listes kā peenahkas war  
pahrtait un fastahdit. Taħda peerahdifsħana familijas  
preefschneekem jaiddara ori us preefschu katru reis tulit,  
kad kaħda pahrgrossfħana wiwu familijas noteek. Bet  
polizijahm bus tos familijas-preefschneekus, kad newa-  
rehs peerahdit, ka wiċċi fħo pawehli ispildijsuchi, fodi  
neħz l-kifra (Ef uku frakjumu no 1874 a N. 126).

Gubernators: Liliensfeld.  
Komisjōs ĵozefis Mahrmalidibas rohts M. v. Releznemski.

Masu wedejs Densser.

Jelgawā jau sen godeem atronas lopu aissargascha  
nas beedriba. Windeen Jelgawā budams eeraugu meesneek  
sam \*\*\* tahdā wihsē nodishtu, nowahrdīnatu lopinu  
ilfsid, ka netika ne wirsū flatitees. Sahku nu apwaizatees  
waj tad min, lopu aissargaschanas beedr, tahdas leetas tā  
atwchl, jeb ta pate tahda pat noguruse. Nu dobuju dīrā  
bet, ka min, meesneeks nefkad labala sirga neturot, ka  
olach redsat Gravā iehloem noorauksieer vanteem be-

tomehr beeđiba wehl newena tahda ſirga ne-efot mojatajeem atnehmuse. Daschi ſnabja brahlifchi gan ſchad un tad apturot fahdu brauzeju, bet gan jau tad paſchu ſtarpa alaſči atkal iſteekſot.

Par „Mitausche Zeitungas“ atbildigu redaktoru preses wirsvalde apstiprinajuse titularrahtu C. Scheelu, galda preekschneeka palihgu Kursemes fomeralpalatā.

No Sōfenes. Rudens bij puſlihds bagats un ſemkopjus druzzin eepreezinaja. Lai ganrudsi bija pawahji, bet meeschi to teefu labaki un lini ifdewahs itin labi. Tikai džurd fuhrorchanos par ſemajahen zenahm. Bet neba nu pee tam, fa ſemkopjeem tomehr ir ſhogad no naudas tukſch gads, tikai ſemās zenaſ wainigas! Leelee paradi, kuxos pehrnais tulſchais, neaungligais gads muhs eegahſa. Laikam ihſtais eemelis tagadejam naudas truhumom. — Beedribu muhsu puſe narw nekahdu; teatri un weefigi wakari mumus fwefchi putni. Rahdus gadus atpakal gan iſrihkojahm laizigu konzertu ar ſkoloja ſkreila fga laipnigu peepalihdsbu un wadiſchanu. Bet tagadejais ſkolojaſ us ſabeeedrigas dſihwes nepwifam negreeſch wehribas, drihsal wiſeem tahdeem attihſtibas lihdselkeem pretojos, fa ihſts hernbuters. Ziti no jau-nelleem yakawē ſarou laiku frogōs, ziti laſa kreetnakos laikrakſtus, fa Balt, Semkopi, Balsu, Balt Wehſtu- un t. t. — Butu gan jawehlas, lai ari Sōfeneeschii jaunā gadā fahktu wairak peekopt ſabeeedrigu attihſtibas dſihwi.

No Leel-Esres. Kahds sinotajs notezejuſchā gadā it pareiſi usrahdija godajamā „Balt. Semk.“, kahdā leelā nekahrtibā muhſu Rubas draudses lapi atrodas apkop-ſchanas ſinā. Bija jadomā, ka nu tatschu reiſi muhſu zeen, pag. walde nems leetu pamatigaki iſmeklet, un luhkoſ iſſinat, zil ihſti preeſch min. noluhiſta naudas ſa-ſrahjees. Deesīn, ſueā zitā ſapenē teel tifdouds ahr-pagastneeki paglabats ſā muhſejā, — tadehļ ſā Leisħdōs dſiħwojoſcheem Laiweeſcheem ſchi ta ſlahtakā. Iči katriš abpagastneeks eemakſa pee muhſu mahzitaja 1 rubli kapu apkopſchanai par labu. It neeziga fummina tatschu nebus wiſ eekrabjuſehs tanis 23 gaddōs, famehr mineta nauda teel krahto, un tomehr wiſa tanī ilgā laikā naw ne ſapeika iſdota ſapenu apkopſchanai. Reiſi pag. fa- pulžē tika ſchi leeta pahrrunata un, valika pee tam, ſā luhgħshot muhſu mahzitaju, lai iſpilda ſawu peenahkumu jeb, lai atdotu ſakrahto naudu pag. waldei, tad ſchi buſħot par to wajadfigos darbus padarit. Bet pee tam ori valika. Tagad nu ſeema jou puſe pagahjuſe, kura tatschu katriš, kas powaſari faut ko grib buhwet, pee- wed wajadfigo materialu, — deemschehl ſhim nevezee-ſhami wajadfigam darbam wehl arweenu neweena ap- gaħdneeka naw, — ta tad paredsams, ſā ir naħkoſku gadu poliks muhſu miħlo aिंgahjeju duſas weeta taħdā pat nosħeħlojamā buſħanā, ſā liħds ſhim. —

Pa seemas swchtkeem muhsu draudses gans pawsam bija peemirs, no lanzales peedahwat sawu palihdsbu pee „Latweeschu Amischu“ pastellefchanas, tadehk isnahzis pee altara, teiza, ka weenumehr peepalihdsesfhot mineto lapu eegahdat. Un darbs nebij wis weltigs, jo atgadijahs pateesi wehl weens, kam duhschas deesgan abonet Latvi Amies —

Zitā siā waram mehs, Leel-Eserneeki, ar preeku un labakahm zeribahm nahkotnē luhkotees, jo ir „muhsu puſe” atraduschees wihi, kuri pareisi atsinuſchi, lahdas tahs meega-sahles, kas muhs Leel-Eserneekus lihds ſhim attureja faweeem tauteescheem lihdsjenstee, un rauga, zil ſpehdami tahs paſħas if muhsu widus aiftrenft. „Lat-weeschu Awises” aiftahj ſawu weetu tautifkeem laikraf-ſteem un, lihds ar to ſpehrahm wehl otro foli us preef-ſchu, kuru muhsu tautoe brahli jau ſen var derigu at-ſinuſchi, proteet, 29. dezmb. — 83. ſapuljezomees ſawā walts mahjā un ſametahm naudu preefch Leel-Eſeres pag, bankas dibinaſchanas, un eefneedsahm statutus, kuri pehz Leel-Auzes bankas statuteem iſſtrahdati, Augſtai waldibai preefch apſtiprinaschanas. Tas nu gan, zeen, tauteeschi, iraid preefch Leel-Eſerneekem loti mas, bet tos taſſchu ir kas, un neba pee tam palikſim ſtahwot, tagad, kur mehs atſinuſchi, kas muhs til ilgi murgōs turejis? Kā zeroms, tad ir muhsu zeen, pag, walde turpmak wairs ſawus fludinajumus minetā lapā neliks, (to mehs wiſi Leel-Eſerneeki wehlamees), bet „Baltijas Semfonī“

W.  
Is Kuldigas. Muhsu pilsehtā ir seels grēutiems  
zaur apledojuščajahm eelahm un trotuareem, kuri loti  
reti teek apbahrtiti ar ēmīltim. Ne tikai weens ween  
skolens, rihds us skolu steigdamees, jau sen fahnus fa-  
dousījīs, bet ari daschi „fungi“ reisahm gor semi nogah-  
juschees; lo lai tur dara, kad pa dauds glums . . . .  
Zaikam ūho paschu eemeslu dehk ari sadishwe beedribās  
negrib lohgā weiskees. Pilsehtas teatris gan wairak  
reisas Wahzsemneeku akteeri issahdijuschi sawu mahfslu,  
bet nemas neveizas ar „rebem“, tā ka bij us laizīau  
ja-aibrauz „trupai“ us zitahm sahlainakahm ganibahm.  
Gribedami nu us svehtkeem publiku jeb paschi fewi ap-

laimat zaur teatea isrohdijumeem. Wahzeeschi greesuschees ar „laipnu“ luhgumu pee Latveeshu akteereem, lai schee valihdot, fa tohdi, kas protot Latveeshu walodu. Pehdejee atbildejuschi: „kad weest grib spehlet fainneeka lomu, tad fainneeks naw draugs.“ — „Sandraudsiiga beedriba“ israhdijsa 18. dežemb. p. g. lugaš: „Weena weeniga meita“ un „Tuwakā feewa“. Israhdisħana isdewahs pehz akteeru spehku mehra. Pehdejā luga deesgan lobī. Peħz teatea bij „weesigis wafars“ beedribas telpas. Abas weetās bija mos apmelletojut, ta fa isdosħanas sedsot nekas pahri neatlikħabs. Pat „Sandraudsigo beedribu“ runajot, jaħafha, fa wiċċa weenu daku no lokala rentes beedribas ekonomam atlaidus (50 rbl.), tapenhz fa fħis peerahdijis, fa newarot tikdauds eekfroġei. Beedri ari par to nebehdà, jo wiċċa faka: „beedriba ir-zelta ne preeskħ dserħħanas weizina-ħħanas, bet preeskħ preezigi-fandraudsiga, tikumigi at-tibstixxas fadidħwes weizina-ħħanas.“ Scho atgadijumu es peewedu kā peerohdijumu teem „kungeem“ un „kundsem“, kas netaifna wiħse grib usteep, fa Latveeshu beedribas efot — ori dserħħanas weizinatajós.

No Wentspils. Tik leeliskahm rinstelem. kahdas  
pee mumē, gan neweena zita pilsehta newar paleelites.  
Kahds preeks puikahm wofarā, tur bafahm fabjahm pa-  
bradat un seemā us ledus paslidot! Bet zitadoli foreesch  
nabagi brauzeji, kam tur vahri jabrauz. Tā seemas  
swehtku heidsamā deenā Wahres muishas peena meitai  
par muhsu flaveno rinsteli, kas us ostas pusī aifwelfas,  
vahri brouzot, roti ar joni eegrudahs rinstelē un meito-  
tāpat ar joni iskuhlenojabe is rateem, pee tam nelainigā  
few roku vahrlausa. Un tas notifa deenas laikā. Ne-  
dauds labaki gahja zitai elipashoi. Kahds lungē ar  
famu fundsi no laukeem eebrauz wakarā pilsehtā. Ku-  
tscheers, nesinadoms muhsu rinstelu servischo dabu,  
laish vahri — us reis ratu preefschejee riteni nogrim-  
dami atftas, kutscheers nokricht no bukas firgeem kahju  
starpa un paleel sem rateem; par laimi, lungē, kas ari  
iskritis, bet polizis wesels, optur sīrgus un išrauj ku-  
tscheeru ahtri is ratu opalkhas; tā winsch isglahbahs  
tikai ar kahdeem drabseenem. (B. B.)

**Kewele.** Awise "Die Heimath" sin, ka Keweles tuwumā fastahdotees kahda beedriba, kuras usdewumā butu, weizinat pahreefchanu pareistizibā.

No Harijas apgabala raksta „Witulanei,” ta tu-  
reenes laudis, ihpaſchi rentneeki un buhdeneeki, taisotees  
usjibtigi atstaht dšimteni un aiseet us Kreewsemei. Tau-  
wirak delegatus wiari ifsuhtijufſhi us Pleßlawas un  
tahlakahm Kreewsemes gubernahm semi apfstatit.

Terbatas apgabala, sā „Wirulane“ wehsta, IV.  
draudses teefas lungā 1. oktobri fāfauzis pee fewis wifus  
sawa apgabala pagasta wežakos un eedewis wineem  
katram meera teefu likumu grahmatu, pamahzidamā, lai  
tajā leel eefet katrā lapu starpā holtu lapu, us turaas  
waretu usstruktit wehlaki isnahkofchus likumu paplašchina-  
jumus un pahrgrošijumus.

Peterburgā, 1. janv. Keisariskā Familija wa kar  
pahrbrauza no Gatschinās uz Peterburgu dzīhwot. —  
Leelknass Michails Nikolajewitsch s apsliprināts par  
valsts padomes prezidentu uz 1884. gadu un eezelti par  
preefs fēhdētājēm valsts padomes likumu departamentā  
— stāhts sekretārs Nikolaijs; ziwil un tīzibas leetu de-  
partamentā — Stojanowskis, un valsts fainmeezibas  
departamente — generaladjutants grafs Baranovs. Par  
valsts padomes lozelkēem eezelti: lihdsfchinigais Keisara  
kabineta pahrwaldneeks, generaladjutants Rehbinderis  
un senatori Markus un Derwīe.

Peterburgā. Bebz „Hob. Brem.“ ūnajuma, esot  
grafs Loris Mekikowš ūspri ūsirdīs ar tīsu un plau-  
ſchu ūkaischanu.

Peterburgā, 4. janw. Iš Griwanes īno: Turku  
valdība pulzē kārta spēklu Armenijas robežu novadībā  
un sāweduse Muschā pulku kārta eeroīshu. Saldatus  
grībōt efortelet it ihpashī kritisī fabdīshās. — 5. jan-  
varī. Zaur Wīsaugstāku pāvēlī, general-leitnanta Ja-  
kimowitscha weetā, kas eezelts par kārta-domes lozelli,  
nu generalmajors Lobko eezelts par fanzlejas direktoru  
kārta ministerijā. — Kā dīrdams, jaunā wēselu likuma  
apstiprināshana esot drihsūmā gaidama. — Amīses  
stāksta, ka pēhdejā premijas banku bīkētu iīlozejumā aug-  
stakais winnestis kritisī manufaktur-prefschu tirgotajam  
Herzenbergam. Moflamā.

Waldoschà senata 1. departamentā pastahw nodala preefsch sem neeku leetahm. Tagad, kā „Novosti” stahsta, justizministris eefneedsis walstspadomei projektu, pehz kura is minetahs nodakas teel dibinatā patsahwigs departaments, kas faulkshotees par „otro departamentu.”

Pastu departamentam laikrakstu iſſuhitishanas eenehmumi pehdejōs gadōs brangi gahjuſchi wairumā, laigan laikrakstu ſkaitē pats maſinajees. Tā par yeein. 1881. gadā eenehma 638,547 rubl., 1882. gadā — 829,761 rubl. un 1883. gadā — ap 835,000 rubl.

„Pet. Wedom.” domā, tas zēloteš no tam, ka Kreevijā arveenu wairak parakstot abrsemju laikrakstus.

Peterburgā, 2. janvarī. Pee ūchis deenaš 5 proz premiju aizdevuma išlošēšanās winnesti frita us ūchadevu numureem:

200,000	руб.	нр.	5303—23.
75,000	"	"	11,217— 6.
40,000	"	"	8149—35.
25,000	"	"	962—34.
3 winnisti à 10,000	rubl.	uj	№№. 18,296 37
19,384	27,	12,609	44.
5 winnisti à 8,000	rubl.	uj	№№. 10,173 22,
17,856	22,	8,841	5,
15,172	21,	19,064	28.
8 winnisti à 5,000	rubl.	uj	№№. 15,628 7,
8,651	35,	14,704	4,
17,594	33,	10,789	18,
13,259	11,		
19,463	6,	2,673	28.
20 winnisti à 1000	rubl.	uj	№. 4778 48, 16,428
16,	10,290	43,	2599 15,
			15,261 40,
			18,352 40,
			7893 5,
11,772	27,	12,885	21,
			12,276 22,
			6932 42,
			17,520 8,
12,317	24,	16,894	3,
			19,953 18,
			19,443 16,
			5429 24,
11,616	9,	2836	45,
			4079 50.

Winnesti à 500 rbl. krita us schahdeem numureem:	Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.
133 9 5002 44 9222 1 14222 50				

133	9	5093	44	9333	1	14362	50
442	45	5192	29	9464	9	14363	11
471	14	5232	11	9470	16	14373	48
481	23	5317	44	9493	28	14420	16
563	13	5321	10	9541	9	14435	7
605	26	5532	18	9558	36	14442	17
731	38	5613	30	9602	49	14515	44
853	27	5658	34	9650	1	14560	40
860	27	5667	41	9652	41	14611	27
905	21	5679	28	9702	34	14956	29
977	4	5878	31	9893	26	14966	18
1085	44	5968	48	9893	46	15025	29
1166	47	5998	8	9994	12	15207	37
1189	34	6010	22	9997	37	15250	32
1372	25	6058	40	10129	31	15481	15
1390	35	6108	46	10384	37	15526	44
1416	23	6256	6	10389	41	15550	29
1577	4	6269	5	10510	13	15586	1
1736	38	6277	9	10537	2	15619	10
2145	28	6353	26	10687	38	15639	49
2212	33	6390	50	10781	7	15866	44
2302	39	6454	46	10783	18	15950	10
2337	15	6472	1	10943	5	15978	41
2585	4	6488	9	11237	3	16107	40
2608	24	6511	40	11295	9	16122	3
2736	15	6558	16	11298	47	16399	14
2858	19	6623	27	11303	38	16424	49
2948	5	6788	19	11320	43	16445	23
2969	27	6792	50	11336	3	16523	26
3044	37	6859	35	11367	1	16612	17
3110	16	6998	29	11525	22	16669	20
3136	19	7275	28	11818	3	16749	2
3257	30	7283	30	11849	14	16818	50
3258	17	7301	50	12079	30	16935	40
3276	14	7305	22	12094	32	17021	14
3300	24	7546	47	12282	13	17186	1
3605	44	7610	13	12284	16	17236	18
3637	20	7640	25	12402	6	17271	41
3654	44	7646	28	12466	50	17483	17
3665	32	7710	34	12483	31	17486	24
3669	18	7928	6	12633	27	17541	35
3693	32	7980	17	12648	43	17647	33
3767	50	8065	19	12727	35	17667	46
3773	39	8128	45	12809	35	17740	21
3825	48	8136	8	13005	5	17787	35
3864	11	8232	36	13085	50	17804	26
3926	13	8252	39	13177	47	17862	31
3991	47	8256	40	13207	10	17961	47
4035	41	8270	23	13217	43	18003	43
4053	30	8365	23	13223	34	18164	18
4089	16	8420	49	13235	42	18222	48
4177	25	8448	20	13272	48	18399	3
4262	3	8590	37	13424	35	18525	9
4322	9	8759	49	13478	21	18621	16
4422	24	8768	10	13580	29	18760	40
4529	28	8908	33	13622	22	18796	11
4539	43	8960	38	13779	8	18806	34
4654	15	9048	38	13882	37	18909	10
4774	3	9060	7	14003	15	19159	50
4941	9	9061	8	14063	28	19217	41
4961	47	9135	19	14136	2	19280	23
4995	5	9136	40	14162	50	19548	42
5022	17	9246	28	14216	21	19590	28
5057	33	9276	22	14228	45	19593	19
5088	39	9302	19	14333	50	19642	2

Anortisetas schahdas 74 ferijas

288,	479,	536,	674,	728,	1184,	1337,	1426,
2214,	2708,	3115,	3138,	3708,	3714,	3729,	3761,
3806,	3925,	4476,	4938,	5132,	5416,	6096,	6625,
6672,	6986,	7756,	8458,	8489,	8762,	8912,	9094,
9972,	10277,	10407,	10624,	10639,	10909,	11062,	
11258,	11454,	11634,	11786,	11826,	12298,	12525,	
12702,	12446,	12870,	13389,	13491,	14284,	14681,	
16001,	16133,	16271,	16374,	16599,	16708,	17049,	
17073,	17089,	17560,	17841,	17962,	18043,	18061,	
18123,	18228,	18257,	18665,	18844,	18742,	19621,	

Politicas y administracion

Riga, 10. janvarī 1884.  
Rā eeksfā „Journal de St. Petersbourg“ bij lasams,  
tad no Wahzijas nesen atpakaļ tika išpaustas vēstis  
par stribdu starp Franzuschi un Wabzu kugiem. Tika  
stahstis. ka sahds Franzuschi kugis neesot deviš vee-  
nahloščo godu Wabzu krona printscha kugim un ka  
Wabzu kronprinčis to sinojis savam tehwam. Schie-

atgadijums warot fazelt lazu starp Wahziju un Fran-  
ziju. Tagad, kur pirmais karstums pahrgahtis, Wahzu  
„Nat. Ztg“ raksta tā: „Pehz tahn siyahm, kas no itin  
ustizama awota smeltas, wiſa ſchi leeta dabu parowam  
zitadu iſſlātu. Wehtrainajā naktī no 20 uſ 21 dezembri  
starp pulksten 2 un 3 pamanijs Lioņas jubras lihkumā  
leelu ſwesħu futa kugi, kureſch „Adalbertam“ un „Sofi-  
jai“ tibkoja pa widu iſbraukt zauri. Uſ peeprafjuma  
no Wahzu puſes, kugis atbildeja, ka eſot Franzusħu  
priwianta kugis nahkdams no Marſeiles un wiha zelkoh  
ejot uſ Tonkinu. Ar Wahzu kugi bijusħi pilnigi meerā  
un aktahwuschi tam bes kahdas ībelefchanas braukt  
tahlač. Tā tad no kahdas goda doſchanas waj zita  
kahda strihdus newarejjs but ne runas. „Prinzis Adal-  
bert“ eſot brauzis, leelās wehtraš labad, bes krona prin-  
tscha karoga un, otrahm kahrtahm, tāi laikā no faules  
noreetefchanas libds faules letfchanai ne eſot pehz starp-  
tautigas faweenofchanahs nekahda goda parahdifchanan  
dodama. Uſ jautajuma, kapehz Wahzu juhrneezibas  
walde wiſu ſcho poſazianu naw atfaukufe, teel atbildets  
tā: „kad meħs wiſu to gribetum atfaukt, zif nejeħdibas  
par muħsu juhras spehlu teel klajā laiſts, tad wajadsetu  
deenu no deenās wairak eerehdneem ar tam ween no-  
darbotees, preekfch awiſem iſſkaidrojumus fastahdot. —  
Kroatijas landtaga fehdeschanas pehdejā laikā nekad  
wairi nebeidsjahs bes leelu leelā trofſħana. Nadiskalu  
wadons Startſchewitschē, par pastahwigū trofſħna tai-  
ſiſħanu, atkal uſ kahdu laiku iſſleħgħi no landtaga ap-  
meklefchanas. Pee pehdejās trofſħna taifiſħanas land-  
tagā ne tikai ween landtaga lozeiki peedalijuſħees, bet  
ari studenti un it ihpaſħi kundfenes uſ galerijsas kleegu-  
ſħas un blaustijusħabs libds. Uſ prezidenta apfauk-  
ſħanu neweens pati nelloukiees, għibot negħbot wa ja-  
dejji fehdeschanu sleħgt. Bosvirkungse Konkaritsch, kas-

zehlis to preefshlikumu, lai Startschewitschu isslehdī no landtaga, tiziš už eelas no studentiem eeslehgts, kas to apmehtojušči ar jehleem pauteem (olahm); vina drehbes pilet pilejusčas no pautu dseltenumeem un baltumeem un tas tilko ſpehjīš paglahbtees no leelakahn nepatikſchanahm tuvalajā weefnīzā. — Norwegija Tromſoe pilſhtas muzejas direktors, dakteris Kohrlis Peterfend, fino kabdam Anglu geografiſtam laikroktam par jaunas ſeemeļa ſemes uſeefchanu. Prot-Norwegeefchu ſwejneeks Serensens auguſta mehnēſ ſluſt un ſkaidra gaifa laikā uſ ſeemeļo-rihta puſi no Spizbergenes redſejis no tahleenes auguſtu ſemi. Juhra u to puſi bijuſe ſwabada no ledus. Kā leekas lihds ſchin no tahdas ſemes wehl nekas nebij ſinams. Dakteris Peterfend doma, ka uſ ſchis jaunahs ſemes, kas laikam kahda prahwa fala, wareschot ūtaifit ſtaſiju, no kurae ſeemeļa poluſa eſpedižijas weeglaki buhtu iſrihkojamās — Franzija. Herzogs de Raſ Liburnā turejis runu kura iſſaſijs, ka Fihiipa VII. (Pariſes grafa) uſzelschan par Franzijas Lehniu drihiumā eſot gaidamo, un wiſeem monarchiſtem uſ to wojagot ſagatawotees. Uſ ko de Raſes herzoga zeriba dibinajahs, naw redſams. Kau gon Franziju ſtrahdnekeem jaunatds gaddbs bijuſe labaka pelka neka ſtrahdnekeem zitās ſemēs, tomehrsari Franzija, it ihpafchi Pariſe, pa laikam atgadahs, ko daschs paleek bes darba. Kahdas deenos atpakał nu tik iſrihloča no Pariſes ſtrahdneku beedribahm ſapulze, u kuru bij ſanahkuſhi 2500 ſtrahdneku. Bet praktiſki jautajumu weetā ſapulzete ſpreeda til par walſts apgaheſhanu, kas butu iſdarama. Daschi runotaji apgalwoja ka ſchim brihſham Pariſe eſot 300,000 ſtrahdneku, kureem waj nu pawifam truhſtot darba, waj ne-efopeeteſloſcha darba. Daschi vagehreja, ka waldiba tulii iſdalitu 25 miljonū ſranku Pariſes ſtrahdnekeem, dibi

natu walſis darba eestahdes u. t. j. pr. Beidsot fapulze, tik noſpreeda, iſrihlot ik fwehldeenaſ tahdu strahdneeku fapulzeſ, kureem truhkſt darbu. Sapulzeteſ ſchlihrahſ, dſeedadami kahdu dumpja dſeefmu un pa dakai eefahſ-dami kautiu ar poližiju, kaſ apzeetinaja daschus troſchua taifitajus. — Španija. Deputatu namā eekſchleetu mi-niſters iſſazija, ſa ministeriſja eesnergiſhot Lehninam fawu atluhgumos, ja fapulze peenemu komiſijas iſſtrahdato adrefes preeſchlikumu (kuča neteek iſſaqita peekrifchana wiſpahrigas balſu teefſbas eewefchana). Pebz adrefes debatu beigſhanas, waldibas pretineeku partijs peenehma adrefi ar 221 pret 126 balſim. Ministeri gribot liſt preeſchā, iai atloiliſhot tagodejos kortefus; ja Lehninſch tam neekekritiſhot, tad gribot atlohptees no amata. Lehninſch ne-efot tam peekritis. Kā dſirdams, tad jau fastahdijuſch konferwatiwa ministerijo, ſem Konowas'a wadiſchanaſ. — Italija. Pagahjuſchās nedekas beigās Weſuwa falns atkal fahziſ iſmest uguni un lahwu. Uſ falna riht-seemeļa puſeſ iſzhelees jauns fraters. Schi Weſuma ploſiſchanaħs jau ſeſchi deenaſ eepreeſch fawam eefahkumam bij wehſiita no paſiħtoma ſemes trihzejumu pehſitaja, profesora Palmieri, Neapolē.

## Wehl eemaffoja

Latw. siud. valihdsib. Maſlawā un Peterburgā: A. Hellmanns 1 rbl., G. Hellmanns 20 kap., G. Verchēs 30 kap., Schwede 1 rbl.; uſ fahrtim winneti zaur J. W. 60 kap.; no Maſas Gleijas falveem 1 rbl.; D. W. fundse 3 rbl., K. W. 25 kap. un A. W. 25 kap. Pawīsam kopā 46 rbl. 90 kap. B. S. administrācija.

Atbildigs redaktors: A. A. Silins.  
Дозволено Цензурою, 10. Января 1884 г., №

## S l u d i u a j u m i

Baltijas domēnu valde bāzētais Ščabdas fināmu, kas Ščabdas krusta muiskās un krogī no 23. aprīļa 1884. atkal išrentejas un tās lītos uissolīšanai;

1) 18. janwari 1884, Domeau walde; kroka muischa *Salas muischa*, us 20 gadeem; *Vaschupes muischa* us 18 gadeem; *Ebelgande* un *Nitru muischa* us 20 gadeem, wifas bei frogeem, un  
2) 21. janwari 1884 vee *Salas muischa*'s pag.

**Rigas Latv. heedriba  
Swebitdeen, 29. janwars 1884. vultū. 1 vebg  
general-sapulze.**

Deenas lohrtiba:  
1) Vahrlats par beedribas darboschano 1882/1883.  
2) Rewidentu vahrlspredums.  
3) Nunaes-mibru spreduma apstiprinachana par fahdru nunaes-mibru.

# 4) Runas-wihru zefchanas.

## Runas-wihri.

---

# Sagatawoschanas ffolâ preeksch gymnasijahm, sas atrodas Peterburgas Ahr-Rigas kalku celâ Nr. 8, Brabku Martinsonu namâ, wehl teek skoleni nsnemti.

Nupat isnahza  
**Latweesch**  
**Kron**

No Latinu valodas tulkojis **M. Silinsch.**  
**Maksā 1 rbl. 25 kāp.** — Atkalpahrdewejeem 25% rabata.  
 Dabujama us šahdu adrest: K. Freymann, Riga, Jelgavas ahrpilsfehtā,  
 Slokas eelā Nr. 7, (К. Фрейманъ. въ Ригу, на Митавскомъ форшт., по  
 Шлокской улицѣ № 7). Bes tam Dīhrīka, Pubzīšča, Kapteina un Alberga-  
 fungu grahmatu pahrdotawās, pee skolotoju tgeem: M. Raudstes, Bez-Pee-  
 balgā, K. Schuberta, Salā-mūsīčā (Kursemē), un Wihschenks pe pag. wezālā f.  
**No latra dahrdota eksemplara 5% preetſch Latweefschu**  
**Aleksandra skolas.**

# Krona Virzawas pagasta bankas General-savukze

Ireschdeen, 25. janvari s̄h. g. pulksten 12 vusdeenā.  
Deenas fahrtiba: 1) Rewidentu referats; 2) gada rehkingumi; 3) substituti  
žitu wajadsgu omata wihrū wehleschana; 4) waldes noloneschona.

# Baltijas Semikopis

isnabes ari nahkoščā 1884. gadā, uſahaldamš ſawu 10. gada gahjumu. Paſčā „Semkopī“ it ihpafchi dabuſ weetu rafſti par ſemkopibū, faimneezibū, fadſhwi, weſelibaſ ſopſchanu, ſinibu, politiku u. t. t. Peetilumā buſ ſtohſti, ſinibu druſkas, ičiſ un tas, dejoli u. t. t. Peepalihdſeſchanu taifni peefolijuschi wiſulabakee Batweeſchu rafkneeki. Šawai toutai Semkopis arweenu buſ ſtingariš aiffahwīš.

**Makha ar pēcuhhtishanu par pastu:** Makha bes pēcuhhtishanas Rīgā;  
ar Peelikumu par gadu 3 rubl. — kāp. || ar Peelikumu par gadu 2 rubl. 50 kāp.  
bes 1 60 bes 1 —

dej	"	"	"	1	"	60	"	dej	"	"	"	1	"	—	"
ar	"	"	$\frac{1}{2}$	"	1	"	60	"	ar	"	"	$\frac{1}{2}$	"	1	"
bes	"	"	"	—	"	85	"	bes	"	"	"	—	"	55	"

Peelikums ween par gadu ar pefuhitschanu 2 rbl. bei pefuhitschanas 1 rbl. 50 sap., par  $\frac{1}{2}$  gadu 80 sap.  
 Avestleschanas fanem Rīgā: Balt. Semk. ekspedīzija, Abzīgas Kalkus un Dīstrānu-eelas stubri Nr. 14. Puhzischi Gederta  
 un beedra grobmatu vabrdotām, bes tam webt Kapteina, Irbites, Altberga un Rūumberga grubmatu bodēs un wifas zītās veetās,  
 tur pebrī nīka isdalīts. Jelgawā: Besthorna, G. Allunana un I. Jegera gr. bodēs un S. Weinberg lga mērsinā Leelā-velā  
 Baustā: Allunana un Beckiana gr. bodē; Bahrbelen: Breedischa bodē; Leepajā: Ustīna gr. bodē; Sasmakā: brahtu  
 Grafsdān gr. bodē; Talsōs: Wolonschewskā gr. bodē; Tukumā: G. Baumana gr. bodē; Jelgabstadtē: Kratīna gr. bodē;  
 Jaunjelgawā: Schwabes gr. bodē; Wentspile: Riesa gr. bodē; Zehsis: Leepina gr. bodē; Walkā: M. Rudolfa gr. bodē;  
 Rūjenē: Alsfne gr. bodē; Menzenōs: Steikmana gr. bodē; Ranna vee waliss frīhwera Wira, Dschrbenē vee tigota ja  
 Gwersa, Jaun-Bilska vee fabrikanta Danze, un wifas pagastu walēs, skolas nambs u. t. t.  
 Semkopis ir stipri iplānitis un teek iſſuhīts dauds eksemplāri, tadeht fludinājumus tanī nodrukāt loti wehrtejas.

## Administracija

Jaunje lgawas aprink, Ekengrawê  
us renti muischima,  
Kilstes", teek isdota no nahfameem Jur  
eem us weenu waj waitak gadeem, wiç  
ovâ ieb masafas dolas.

Rupat tika gatawa  
**Botanik**  
tautas školahim un paščinahži  
Elementar - kurſs. Sarakstis I. 31

(Puszhkota or daudz ibm̄jumeem.)  
**Makfa 50 kap.**  
ligā. Pubzifchu Gederta u. bdr. apgahdib  
Schi grabmata, drukata us glichti papībra,  
laisteme nobildejumeem, neween ar favu ohrigu a  
ehrbi puszhko Latwiechhu rastfnezzibū, bet farak  
ms weegli faprotam̄ woloda, pēc lam ēweh  
līsi jaunakse ispehlijsim̄ schajā stabbu walsts lau  
n pefkraustee vratfiees pefshmejumi, to padara  
atihkam̄ un derigu neween tautas skolam̄, bet

# E. Jakobsohna buhwmaterialu pahrdotawa

schlehrfeeldā pa kreis̄ roki, eepretim jaunajam zeetumam, peedahwā par lehtakajahm  
zenahim no fawa labi ismēslēta un bagalt apgabhdta fausu buhwmaterialu lehgera,  
ā: egles un prees̄hu baltus, plankas, dehlus, lalkas, spundetus un ehweletus deh-  
lus, gribdu lihltos, alfschau plantas un dehlus, eelsch un ahra sleinungas wisadū  
zoreumā un beesumā, tāpat ori prees̄hu slihperu nomalus, needrites, flalus, wisadas  
ortes ūregelu, dubultus un krahn̄s flinkinus, lalkus, doksticus un Auglu feegelus.